



Camera di Commercio  
Venezia



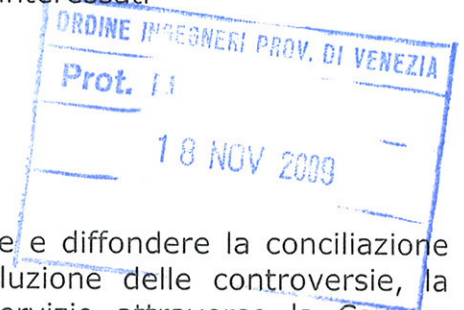
CAMERA ARBITRALE  
DI VENEZIA

Prot. n. 1549

Venezia, 18/11/2009

Alle Associazioni, Enti, Ordini, Collegi  
ed Organismi interessati

Loro sedi



Si ha il piacere di informare che, al fine di promuovere e diffondere la conciliazione quale strumento semplice, veloce ed efficace di risoluzione delle controversie, la Camera di Commercio di Venezia, che gestisce il servizio attraverso la Camera Arbitrale di Venezia, ha reso gratuita la procedura di conciliazione dal 19 ottobre al 31 dicembre 2009.

La gratuità sarà garantita a imprese e consumatori per tutte le controversie di valore fino a 50.000 euro, ad esclusione di quelle in materia di diritto societario.

Nel chiedere cortese collaborazione per la pubblicizzazione dell'iniziativa, si invia in allegato il materiale informativo sul servizio ed alcune locandine per l'affissione, se possibile, negli spazi a Vostra disposizione.

Si ringrazia e si porgono cordiali saluti.

Il Dirigente camerale e  
Direttore Camera Arbitrale  
Avv. Mario Feltrin

Referenti: dott.ssa Barbara Marinello  
dott.ssa Giovanna Zennaro

Allegati: c.s.



## LA RETE CAMERALE DEI SERVIZI DI CONCILIAZIONE

La Camera Arbitrale di Venezia gestisce, per conto della Camera di Commercio di Venezia, il servizio di conciliazione finalizzato alla risoluzione delle controversie commerciali tra imprese e tra imprese e consumatori.

### COS'È LA CONCILIAZIONE

La conciliazione è uno strumento di risoluzione delle controversie commerciali, basato su una procedura volontaria e riservata, nella quale un soggetto neutrale aiuta le parti a raggiungere un accordo.

È un modo semplice e rapido per risolvere le liti che possono nascere tra due imprese o tra un'impresa e un consumatore.

Nessuna decisione viene imposta.

Il conciliatore non è un giudice, avendo solo il compito di facilitare il dialogo tra le parti per condurle ad una soluzione soddisfacente e condivisa da entrambe.

Se esse raggiungono una soluzione, sottoscrivono un accordo che ha valore di contratto. Se invece, non riescono a comporre il conflitto, possono abbandonare il procedimento in qualsiasi momento.

### I VANTAGGI DELLA CONCILIAZIONE

La conciliazione è:

volontaria, perché nessuno è obbligato a partecipare all'incontro, che può comunque essere interrotto in ogni momento;

rapida, perché passano in media 30 giorni dalla presentazione della domanda all'incontro;

economica, perché i costi sono contenuti e predeterminati;

semplice ed informale, perché non è un processo, ma un semplice incontro tra le parti, in cui si può decidere se essere assistiti dal proprio avvocato;

riservata, perché tutti coloro che intervengono all'incontro si impegnano a non divulgare le informazioni relative al caso trattato;

efficace, perché quando le parti decidono di sedersi intorno ad un tavolo insieme al conciliatore, raggiungono molto spesso un accordo.

### COME FUNZIONA

#### NON ACCETTARE

Il procedimento è concluso e non vi sono spese da sostenere.

Il soggetto interessato preserva domanda di attivazione della procedura anche per mezzo di un suo rappresentante. La segreteria dà comunicazione della domanda all'altra parte, la quale può:

#### ACCETTARE

Il procedimento continua: viene nominato il Conciliatore. Le parti si incontrano in presenza del Conciliatore.

#### SOLUZIONE NEGATIVA

Viene redatto il verbale di mancata conciliazione. Le parti possono richiedere l'attivazione della procedura di arbitrato.

#### SOLUZIONE POSITIVA

Viene redatto il verbale di conciliazione: il procedimento è concluso con reciproca soddisfazione.



### SPESE DI CONCILIAZIONE INDICATIVE

#### DIRITTI DI SEGRETERIA € 30,00

(da versare: a cura della parte istante al deposito della domanda; a cura delle parti che accettano di partecipare all'incontro di conciliazione prima del medesimo)

I diritti di segreteria non sono dovuti nei seguenti casi:

- quando una delle parti della controversia è un consumatore;
- quando il tentativo di conciliazione è previsto come obbligatorio dalla legge
- quando le parti depositano una domanda di conciliazione congiunta.

La Segreteria si riserva di comunicare direttamente alle imprese e ai consumatori possibili variazioni degli importi sopra descritti.

| VALORE DELLA LITE                  | SPESA PER CIASCUNA PARTE |
|------------------------------------|--------------------------|
| Fino a € 1.000,00                  | € 40,00                  |
| da € 1.001,00 a € 5.000,00         | € 100,00                 |
| da € 5.001,00 a € 10.000,00        | € 200,00                 |
| da € 10.001,00 a € 25.000,00       | € 300,00                 |
| da € 25.001,00 a € 50.000,00       | € 500,00                 |
| da € 50.001,00 a € 250.000,00      | € 1.000,00               |
| da € 250.001,00 a € 500.000,00     | € 2.000,00               |
| da € 500.001,00 a € 2.500.000,00   | € 4.000,00               |
| da € 2.500.001,00 a € 5.000.000,00 | € 6.000,00               |
| oltre € 5.000.000,00               | € 10.000,00              |